ОРАНІННЯ І СПОМИНИ З ГАЛИЧИНИ.

(Продовження зі сторони 2-гої.)

[illegible]

(Дальше буде.)

Смокі Лейк поступає

Послідними часами українські фармері в околиці Смокі Лейк зробили крок наперед в поступі, [illegible]

[illegible]

Н. В. Гавенчук.

НАШЕ ЩО ФАРМЕРСЬКОГО З'ЇЗДУ ПОТРІБНО

[illegible]

Я. Ясенчук.

В ВІДПОВІДЬ „ПРИСУТНОМУ"

(Докінчення зі сторони 3-ої.)

[illegible]

Оборонець Правди.

Др. ІВАН ОРОБКО
Лікар, Хірург-Оператор
Спеціаліст від жіночих слабостей
Edmonton ALTA

Не забудьте
що в склепі Я. Ясенчука, в Белліс, можете дістати всякі свіжі овочі, — зелені і сухі, як: ЯБЛУКА, ГРУШКИ, ФІГИ, СЛИВКИ і т. п.
ПО ГУРТОВИХ ЦІНАХ
Также всякі марки води (пап) дістанете надрібно і гуртово. Не забудьте, що я маю діставати найліпші старокрайові КОВБАСИ
При склепі є також книжковий відділ з всякими книжками, як словарці, рахункові кн.
Я. ЯСЕНЧУК, БЕЛЛІС

ОГОЛОШЕННЄ
Користайте з мого досвіду набутого минувшого року їзди до Галичини, — який представляє Вам при спроваджуванню Вашої родини в край.
Я спроваджую сам і з другими в який способ легко, тано, вигідно і скоро можна приїхати з Галичини до Альберти за 150 долярів в 20 днях.
Пишіть або приїздіть на пораду.
ПЕТРО ЗВАРИЧ
Box 40 Vegreville, Alta.

НЕ ЗАБУДЬТЕ СЕГО!
ДРУКАРНЯ „НАШОГО ПОСТУПУ" ДРУКУЄ:
Листові папери
Коверти
Візитівки
Книжки
Циркулярі
Оголошення
Запрошення весільні
і взагалі все, що входить в обсяг друкарської штуки, в мовах на українській так англійській.
ДРУКАРСЬКІ РОБОТИ ВИКОНУЄТЬСЯ СТАРАННО—ПЕРШОЇ КЛЯСИ
ЦІНИ УМІРКОВАНІ
УВАГА:
Українські бізнесмени, секретарі шкільні і муніціпальні
Друкарня "Нашого Поступу" виконує всякі потрібні канцелярійні друки як: "Assessment Notic", "Taxe Notic" і т.п., друки потрібні секретарам.
ЗАМОВЛЕННЯ З ПРОВІНЦІЇ ВИКОНУЄМО СКОРО І ТОЧНО.

21 Марта почалась Весна
. . . і Вам треба буде нового убрання. Тому не забувайте, що ми робимо убрання найновіших фасонів, з доброї матерії і по таких уміркованих цінах, що
Ви будете вповні вдоволені з нашої роботи
Приймаємо замовлення з провінції і виконуємо роботу на час.
THE EXPERT TAILORS
9606 Jasper Ave. (Gibson Block) Edmonton, Alta.
Д. ПРОНЮК, Властитель.

Новоотворена
Центральна Турецька Купальня
Турецькі, Електричні, Тушові, Сірчані і Ваннові купелі.
ЕЛЕКТРИЧНІ І МЕДИЧНІ МАСАЖІ. СТАВОК до ПЛАВАННЯ
Отворено Днями і Ночами. Обслуга Першої Клясн
CENTRAL TURKISH BATHS
На полудне від Джеспер Авеню стріту. Телефон 6232

Українці Альберти
у всяких адвокатських справах будуть совісно обслужені в канцелярії:
DAWSON & DARLING
з повно працює український правник Ю. Шкварок М.А.
EMPIRE BLOCK, на розі 101 стріту і Джеспер Аве.
Резиденція Ю. Шкварка під ч. 9517—102а Аве., від блоків від Української Книгарні на схід.

Др. Буланжи
СПЕЦІАЛІСТ В ХІРУРГІЇ І ЖЕНСЬКИХ СЛАБОСТЯХ
Лабораторія заосмотрена „ІКС-РЕЙ" машиною.
Практикант паризьких шпиталів. Лічить хронічні людські хороби.
Телефон 2009
10011 Jasper Ave. Edmonton.

ПО УПРЯЖ УДАВАЙТЕСЬ ДО МЕНЕ!
Маю великий склад упряжій. Можу продавати також чим „Мейл Ордер Гавзи". Даю на кредит відвічальним особам. Оглядніть мій товар заким купите де инде.
MORRIS MILNER
VEGREVILLE, ALTA.

М. ВІДИНОВСЬКИЙ
УКРАЇНСЬКИЙ ЛІЦИТАНТ в ЧІПМЕН, Альта.
переправаджує ліцитації на худобу і фармерські знаряди по уміркованій цінах.
Вдавайтесь, або пишіть
M. WIDYNOVSKY
CHIPMAN, ALTA.

Українці Едмонтону!
Отсим подаємо до відома, що ми отворили склад з годівлею і в нас можете дістати все, що потрібне до годівлі курей, коней і худоби.
За вдоволенє ручимо; бо наші ціни уміркована!
Удайтесь до нас, а ми завезем Вам закуплені товари до дому.
THE EAGLE GROCERY & FEED STORE
9601 JASPER AVE PHONE 4916
СТЕФАН РОМАНЮК, Власитель.

УКРАЇНСЬКА КНИГАРНЯ В МОНДЕР, АЛЬТА
має на складі всякого рода книжки, шкільні прибори, фонографи, рекорди, як також всякі українські газети.
Маємо також всякі овочі, цукорки, шапки і т. п.
КОЛИ ВИ В МОНДЕР, ЗАХОДІТЬ ДО НАШОЇ КНИГАРНІ.

Передплачуйте і поширюйте „НАШ ПОСТУП".

Наш Поступ

NASH POSTUP—OUR PROGRESS

Просьвітно-економічна Часопись для Українського Народа в Альберті.

ЧИСЛО 11. РІК I. | ЕДМОНТОН, АЛЬБЕРТА, ВІВТОРОК, 24 ЦВІТНЯ, 1923. | EDMONTON, ALBERTA, TUESDAY, APRIL 24th, 1923. | VOL. I. No. 11.

Відповідь Української Галицької Армії на Рішенє Амбасадорів

КЛАПТИК ПАПЕРУ

Французькі телеграфічні агенції Гаваса принесли дня 15 с.м. (марта), вістку, що антантська рада амбасадорів признала [illegible] Польщі [illegible] в 1921 р. був погоджений в [illegible] мировім договорі між большевиками й Польщею. З сього виходить, що антанта признала Східну Галичину Польщі. Дальші телеграфічні вістки говорять, що б. американський міністер в часів правительства Вільсона, Кольбі, який був правним дорадником Української Національної Ради Східної Галичини, заложив проти сього рішення протест, [illegible]

[illegible]

Українська Галицька Стрілецька Армія [illegible]

[illegible]

Горожане Альберти Будуть Голосувати

Один з найважніших проблемів, який мав до полагодження альбертійський парлямент підчас минулої сесії, був проблем—що зробити з петицією в справі доповнення „продажи пива". Цілий час, від коли петиція віддана, [illegible] прем'єр предложив її перед парлямент, [illegible]

[illegible] голосування, яке має відбутись до 10 місяців.

Тепер, коли близько [illegible]

[illegible]

Автонійчук 5.00, Н. Шевчищак 5.00, Вас. Слонин 5.00, Юрко Лазаренко 2.00, Олекса Кузик 5.00, Гр. Стеця 5.00, Іван Слонак 2.00 [illegible] 1.00.

По вічу Д-р Назарука говорив д. Петро Зварич, який прибув з Вегревіль, про те що бачив в старім краю підчас свого побуту в Галичині минувшого року, [illegible]

ЗЛУЧЕНІ ДЕРЖАВИ БУДУТЬ КУПУВАТИ КАНАДИЙСЬКУ ПШЕНИЦЮ

ЛОС ЕНДЖЕЛЕС, 20 Цвітня.— „Прийде час, що Злучені Держави будуть купувати канадийську пшеницю"—заявив тут Йосиф І. Бріттейн, [illegible]

„Я вірю, що Канада є найбільш пшеничною країною в світі" сказав він, [illegible] Британія.

СПОДІЄСЬ ДОБРОЇ ЦІНИ НА ВОВНУ

В. Г. Гедейв, заступник генерального завідателя Канадійського Кооперативного Вовняного Стоваришення, сподієсь, що сего року ціна на вовну будуть значно вища [illegible] від 30 до 40 ц. за фунт, а з домашних овець від 25 до 35 ц. за фунт.

РИМ ОБХОДИВ 2,676 РОКОВИНИ СВОГО ОСНУВАННЯ

РИМ, 21 Цвітня.—Місто Рим, обходило нині свято 2,676-их роковин свого оснування, [illegible] Премієр Муссоліні підписав декрет, [illegible] 21 Цвітня, [illegible]

ЗБІРКА НА НАЦІОНАЛЬНУ ОБОРОНУ В ЧІПМЕН

В неділю, 9 цвітня, (під час Великодних Свят) відбулось в Чіпмен віче, на якім говорив Д-р Назарук [illegible]

[illegible]

На вічу зібрано 100 долярів, [illegible] П. Андріїв 5.00, М. Сусенний 2.00, Анна Стасишин 1.00, [illegible] 10.00, [illegible] 5.00, [illegible] 5.00, [illegible] 1.00, [illegible]

НІМЕЧЧИНА ПЛЯНУЄ БУДУВАННЯ ВОЗДУШНОЇ ФЛЬОТИ

З Парижа доносять, що тайна служба Злучених Держав, [illegible]

[illegible]

ЕДМОНТОНСЬКІ ВІСТИ

ЕДМОНТОНСЬКА ШКІЛЬНА РАДА ПРОТИ ЗАМКНЕННЯ НОРМАЛЬНОЇ ШКОЛИ

Едмонтонська Шкільна Рада на своїм засіданні [illegible] Рада постановила [illegible] Зарядом міста Едмонтону, [illegible]

[illegible]

ЕДМОНТОН СПОДІЄСЬ, ЩО РОБОТА НОВО ГАЗО-ПРОВОДІВ ПІЧНЕСЬ В НЕВДОВЗІ

До Едмонтону наспіла вістка, що [illegible]

УКРАЇНЕЦЬ ЗГИНУВ ПІД КОЛЕСАМИ ЗЕЛІЗНИЦІ

Минувшого вівторка згинув в Едмонтоні страшною смертю І. Журавлівський, [illegible]

Величавий [illegible]

[illegible]

ПРИМІР ГІДНИЙ НАСЛІДУВАННЯ

Едмонтонські Українці, які групуються в Товаристві І. Франка, як також студенти в Інституті, ім. М. Грушевського, [illegible]

[illegible] письменниці $15.50.

Український Студентський Кружок ім. А. Коцка, при Інституті ім. М. Грушевського, устроює в Суботу, 28 Цвітня, Забаву, [illegible]

ПОСЛІДНІ ВІСТИ

РОЗПРАВА ПРОТИ ПАТРІЯРХА ТИХОНА ЗНОВ ВІДЛОЖЕНА

МОСКВА, 24. Цвітня.—Розправа проти бувшого російського патріярха, Д-ра Тихона—якого большевицьке правительство обвинувачує о такі самі провини за які [illegible] Цепляка, Бучкавича і инших [illegible] відложена на не означений час.

[illegible]

Коли Тихон стане перед совітський суд, його будуть судити [illegible]

1.) що він [illegible]

2.) що він [illegible]

3.) що він мав навязані зносини з контр-революціонерами в р.р. 1916 і 1918 за посередництвом [illegible]

4.) що він особисто [illegible]

5.) що він благословив свого часу [illegible]

6.) що він в р.р. 1918 і 1919 [illegible]

7.) що він молив о благословення [illegible]

8.) що в 1918 р. він причинився до розрухів, [illegible]

9.) що він комунікувавсь з т. зв. національними центрами контр-революційних груп; і

10.) що він давав розкази вірним щоби ставили опір проти секвестрації церковних маєтків.

Приходіть на **ВІДЧИТ**
який виголосить п. С. СУВАЛА
учитель Рідної Школи при Інст. М. Грушевського
В Неділю 29. Цвітня
о годині 8-ій вечером
в салі Інституту при 98 вул.

Наш Поступ

Український Двотижневик, присвячений просвітно-культурним справам українського народу в Алберті.

Виходить в перший вівторок по 1-ім і по 15-тім в місяци.

Видає: Канадійсько - Українська Друкарська Спілка 10336 96 ул. в Едмонтоні.

Передплата виносить $1.00 річно.

Our Progress

Ukrainian Semi-monthly

Published on first Tuesday after the 1st and first Tuesday after 15th

By The Canadian-Ukrainian Printing Co.

10336 96th St. Edmonton, Alta.

ADVERTISING RATES WILL BE FURNISHED ON APPLICATION

ADDRESS:

OUR PROGRESS

10336 96 STREET

EDMONTON, ALBERTA.

TELEPHONE 1834

ДО ПРОМОВИ ПОСЛА ФЕДУНА

На иншому місці свого числа містимо промову гр. Федуна, посла до провінціяльного парляменту Алберти, яку Шановний посол передав нам до поміщення, щоб ширший загал міг довідатися, що робив і говорив в парляменті гр. Федун підчас сеторічної сесії. [illegible]

[illegible]

А що не відлагає жадній критиці, а фальшиво зрозуміння свого становища й дефініції слова „критика" і чоловік, що робить щонебудь на публичній полі, [illegible]

Недавний ще політичний велетень світа — Лойд Джордж — [illegible]

Ми дише побажали б, щоб Шановний посол гр. Федун, як особа на публичнім становиску зрозумів, що критика це є так шкідливою як йому здається і в будучности, [illegible]

Під словом — критика — ми розуміємо, [illegible]

Афоризми

Людство тратить три чверти свого часу на дурні й не потрібні суперечки над тим, що не в їх силі зарадити.

* * *

[illegible]

* * *

Жолудок, се найбільший деспот світа.

* * *

[illegible]

Коли ми вже раз зачнемо показувати над тим, що робимо?

Такі питання нераз насуваються нам на думку, [illegible]

[illegible]

ПЕТРО ЗВАРИЧ

Вражіння і Спомини з Галичини

(Дальше.)

[illegible]

(Дальше буде).

Др. ІВАН ОРОБКО

Лікар, Хірург-Оператор

[illegible]

ЕДМОНТОН АЛТА

ІВАН МЕЛЬНИК

З Життя на Сибіри

[illegible]

В нас, в Канаді, звичайно життя зачинається в весною; [illegible]

[illegible]

(Дальше буде)

ПРОМОВА Д. В. ФЕДУНА В ПРОВ. ПАРЛАМЕНТІ

Пане Предсідателю!

Слухаючи будженої дебати через кілько послідних днів, [illegible]

[illegible]

Посол з Вікторія

В. ФЕДУН.

Гринько Кручений просить о голос.

Шановний Пане Редактор!

[illegible]

З поважанням, [illegible]

Гринько Кручений.

* * *

[illegible]

(Продовження на стороні 4-ій)

Щадіть гроші на Кухні

КУПУЮЧИ В

Grand Central Market

[illegible]

по найнизших цінах

[illegible]

„СВІФТС БЕКЕН" ПРОДАЄМО ПО 20 ЦЕНТІВ І ВИЩЕ
СВИНЯЧЕ МЯСО ДУЖЕ ДЕШЕВО В НАС

Памятайте, що ми продаємо лише свіжі мяса а не замороженi.

Приходіть й переконайтесь! Говоримо по українськи.

ДОПИСІ

ДЕЩО З ФАРМЕРСЬКО-НАРОДНОГО ВІЧА В ЕГРІМОНТ

Дня 18 марта відбулося в Егрімонт, Альта., віче на якім обговорювано фармерсько-народні справи, [illegible]

[illegible]

...рах досі зробив, а чого не міг зробити.

Т. ХАБА, голова
М. ДМИТРИК, секр.

КОПЕРНІК, Альта.

Хвальна Редакціє Н. П., прошу помістити моїх кілька слів про нашу околицю. Тут, в школі „Юністі" відбувся концерт, який був найкращим концертом тут від коли ми осілися в сій околиці. Концерт відбувся за старанням пані К. Засідбіди, котра доложила богато труду при научению дітей не тільки декламацій й пісень, але й [illegible]

[illegible]

Ст. Карпут.

РЕДАКЦІЙНА ПОЧТА „Н. П."

[illegible]

НЕ ЗАБУДЬТЕ СЕГО!

ДРУКАРНЯ „НАШОГО ПОСТУПУ" ДРУКУЄ:

- Листові папери
- Коверти
- Візитівки
- Книжки
- Циркулярі
- Оголошення
- Запрошення весільні

і взагалі все, що входить в обсяг друкарської штуки, в мовах як українській так англійській.

ВСІ РОБОТИ ВИКОНУЄМО СТАРАННО—ПЕРШОКЛЯСНИ

ЦІНИ УМІРКОВАНІ

УВАГА:

Українські бізнесмени, секретарі шкільні і муніципальні

Друкарня "Нашого Поступу" виконує всякі потрібні канцелярійні друки як: "Ассесмент Нотіс", "Текс Нотіс" і т.п., друки потрібні секретарям.

ЗАМОВЛЕННЯ З ПРОВІНЦІЇ ВИКОНУЄМО СКОРО І ТОЧНО.

ОГОЛОШЕННЕ

[illegible]

ПЕТРО ЗВАРИЧ
Box 40 Vegreville, Alta.

Не забудьте

що в склепі П. Ясенчука, в Беліс, можете дістати всякі свіжі овочі, — зимні і сухі, як: ЯБЛОКА, ГРУШКИ, ФІГИ, СЛИВКИ і т. п.

ПО ГУРТОВИХ ЦІНАХ

[illegible]

КОВБАСИ

[illegible]

Я. ЯСЕНЧУК, БЕЛЛІС

ПО УПРЯЖ УДАВАЙТЕСЬ ДО МЕНЕ!

[illegible]

MORRIS MILNER
VEGREVILLE, ALTA.

М. ВІДИНОВСЬКИЙ

УКРАЇНСЬКИЙ ЛІЦИТАНТ в ЧІПМЕН, Альта.

переправадную ліцитації на худобу і фармерські знаряди по уміркованій винагороді.

Удавайтесь, або пишіть

M. WIDYNOVSKY
CHIPMAN, ALTA.

[illegible]

ГАДКИ Н. Д. ГАЙДАМАКИ

[illegible]

21 Марта почалась Весна

. . . і Вам треба буде нового убрання. Тому не забувайте, що ми робимо убрання найновіших взорів, з доброї матерії і по таких уміркованих цінах, що

Ви будете вповні вдоволені з нашої роботи

[illegible]

THE EXPERT TAILORS
9606 Jasper Ave. (Gilmon Block) Edmonton, Alta.
Д. ПРОНЮК, Власитель.

Др. Буланжи

СПЕЦІАЛІСТ В ХІРУРГІЇ І ЖІНОЧИХ СЛАБОСТЯХ

[illegible]

Телефон 2009

10011 Jasper Ave. Edmonton.

Українці Альберти

у всяких адвокатських справах будуть совісно обслужені в канцелярії:

DAWSON & DARLING

Ю. Шкварок М.А.

EMPIRE BLOCK, [illegible]

[illegible]

[illegible]

ГРИНЬО КРУЧЕНИЙ ПРОСИТЬ О ГОЛОС . . .

(Докінчення зі сторони 3-ої.)

[illegible]

Гриньо Кручений.

Українці Едмонтону!

[illegible]

За вдоволення ручимо, бо наші ціни уміркованi

[illegible]

THE EAGLE GROCERY & FEED STORE
9601 JASPER AVE PHONE 4916
СТЕФАН РОМАНЮК, Власитель.

Наш Поступ

NASH POSTUP—OUR PROGRESS

Просвітньо-економічна Часопись для Українського Народа в Альберті.

ЧИСЛО 12. РІК I. ЕДМОНТОН, АЛЬБЕРТА, П'ЯТНИЦЯ, 11-го МАЯ, 1923. EDMONTON, ALBERTA, FRIDAY, MAY 11th, 1923. VOL. I. No. 12.

ЗЇЗД УКРАЇНСЬКИХ ФАРМЕРІВ ЗАПОВІДЖЕНО В ЕДМОНТОНІ В ДНЯХ 8, 9 і 10 ЧЕРВНЯ

Отсим повідомляєся всіх Українських Фармерів в Альберті, що Тимчасовий Комітет Федерації Українських Фармерів в Альберті в порозумінню з іншими відпоручниками фармерами скликає Фармерський З'їзд, котрий має відбутися в ДНЯХ 8, 9 і 10 ЧЕРВНЯ, 1923, в ЕДМОНТОНІ, В ГАЛІ ПРИ ІНСТИТУТІ ГРУШЕВСЬКОГО, Ч. 10564 96-ма УЛИЦЯ.

ПРОГРАМА З'ЇЗДУ.

[illegible]

ТОЧКИ ПРОГРАМИ.

1) Отворення З'їзду.
2) Вибір президії З'їзду.
3) Звіт Тимчасового Комітету.
4) Вибір Комісій.
5) Значіння Фармерської Організації.
6) Фармерський Орган.
7) Фармері а освітична спрва.
8) Відносини Українських Фармерів до Ю. Ф. А.
9) Способи Організації.
10) Управа землі.
11) Кооперація.
12) Плекання худоби.
13) Назва Організації.
14) Вибір Заряду і Контрольної Комісії на цілий рік.
15) Членські вкладки на утримання Організації.
16) Статут Організації.
17) Замкнення З'їзду.

Також Тимчасовий Комітет буде старався вислати листи до окремих фармерів з просьбою, щоби кождий у своїй місцевости заінтересувався сею важною справою, [illegible]

ЗА ЗАРЯД

М. С. Форбей.
В. Федун
П. Могера
М. Чорногуз
Н. [illegible]
Т. [illegible]
Ю. Оштанюк
С. Ясенівський

Всеросійська Церков вихваляє Совіти й Леніна

ТИХОНА ПОЗБАВЛЕНО СВЯЩЕНИЧОГО ЧИНА

Москва, 3. мая.—Москва була свідком одного з більших церковних соборів, які коли мали місце в історії того міста. Собор сей мав перед собою велику задачу [illegible]

[illegible]

Григорія Крайківського

Упокоївся в 51.-році життя 5 мая 1923.
В. В.П.

Минувшої суботи, 5-го мая о годині 5.30 вечер в едмонтонськім шпиталі (Дженерал Госпітал), Григорій Крайківський, широкознаний українському загалови так в Канаді, як і Злучених Державах український громадянин, котрий за життя брав живу участь в громадськім життю й просвітно-культурнім та економічнім розвою українського народа.

Покійний Григорій Крайківський родився 1872 року в селі [illegible]

[illegible]

ПОДЯКА

[illegible]

Василина Крайківська, жена і діти
Яків Крайківський, брат
Параня з Крайківських [illegible], сестра.

Пікарельо і Лясандрія Згинули на Шибениці

Минувшої середи, 2 мая, в форт Саскачеван, Альта., заплатили своїм життям через повішення [illegible]

[illegible]

У Швайцарії Убито Совітського Делегата

Льозана, 10 мая.—М. Воровський російський совітський делегат на льозанську конференцію [illegible]

[illegible]

Джон Д. Рокафелер стратив першенство

[illegible]

ФОШ У ВАРШАВІ

ВАРШАВА, 8-го мая.— Прибув тут [illegible]

[illegible]

Велика Британія Посилає Росії Остру Ноту

ЛОНДОН, 8. Мая.—Велика Британія вислала російському правительству ноту [illegible]

[illegible]

ЧОМУ СПІЗНИВСЯ „Н. П."

В виду того, що праса до друкування „Н. П." виключувала більшу роботу й ми не могли поставити свого часопису до друкування в той день [illegible] „Н. П." [illegible] друкувалось, [illegible] просимо читачів простити нам гріха.

Ред.